

Trainer-Service in Frankreich

Wie bereits veröffentlicht sind Trainingslistenfassungen, Nennungen, Streichungen und Starterangaben für Rennen in Frankreich ab 1. Januar 2012 nur noch online im Internet über die Website

www.france-galop.com möglich.

Meldungen anderer Art werden nicht mehr akzeptiert, weder über GALOPP SCHWEIZ noch per Fax vom Trainer selbst.

Per 2. Dezember 2011 hat France Galop an alle Trainer ein Anmeldeformular (Application Form) für das Jahr 2012 versandt. Die Gebühren für die Nutzung des Trainerservice betragen 29,90 Euro pro Jahr und werden über das Konto bei GALOPP SCHWEIZ verrechnet. Sobald das ausgefüllte Anmeldeformular bei France Galop eingegangen ist, werden per Post die Login- und Passwortdaten jedem Trainer übermittelt. Diejenigen Trainer, die kein Anmeldeformular erhalten haben, können dies per Fax

0033 149 10 21 35

in Frankreich anfordern.

Wichtig ist, dass die **Rennleistungen der Pferde zu jeder Zeit aktualisiert bei France Galop vorliegen.**

Die Rennleistungen müssen einen Tag vor Nennungsschluss (normal oder bei Nachnennung) oder bis zur Starterangabe (falls das Pferd zwischen Nennung und Starterangabe gelaufen ist) vorliegen.

Fax 0033 147 61 93 37.

Bei fehlerhaften Rennleistungen besteht entweder keine Zulassung zum Rennen oder es wird nachträglich eine Disqualifikation mit erheblichen Strafen (mindestens 150 Euro im ersten Fall) ausgesprochen.

Anwahl des Internets

www.france-galop.com

Englische Flagge anklicken, da dann einige Informationen in englischer Sprache erscheinen, was für viele Trainer leichter verständlich ist.

Horseracing Professionals auswählen, anschließend **Professionals** anklicken und es erscheint die Maske mit der **Login und Passwortabfrage**. Nach Ausfüllen der Daten erscheint eine Informationsseite in französischer Sprache mit neu ausgeschriebenen Rennen oder Hinweisen auf Nennungsschlüsse im Ausland und sonstigen Bekanntmachungen.

Bei Anklicken des Menüpunktes „**Trainer**“ erscheinen dann die Unterpunkte:

My stable = mein Rennstall (Trainingsliste)

Enter horses in a race = Nennungen von Pferden in einem Rennen

Multi-declarations = Möglichkeiten zur Erfassung von Streichungen, Vorstartern, Startern, Nichtstartern mit vielfältigen Pferden in der Maske

Bred horse = Eingabe eines Pferdes, von da kann man weitere Funktionen ausführen oder auch neue Pferde anlegen bzw. Besitzwechsel vornehmen.

Consult / Change / Cancel declarations = Änderungen von durchgeführten Transaktionen

Add a horse / Change owner = Aufnahme eines Pferdes auf die Trainingsliste / Besitzwechsel

Cancel an Exit horse = Wiederaufnahme eines Pferdes ins Training

Fixtures = Renntermine

My entries = Eigene Nennungen

My race record = Eigene Rennleistungen in Frankreich

The Jockeys = Die Reiter, die für einen Renntag verfügbar sind

Change Password = Möglichkeit zur Änderung des Passwortes

Die weiteren Anzeigen haben keine Relevanz und funktionieren auch zum Teil nicht. Wichtig ist noch bei den Oberbegriffen „**My diary**“, in dem Sie alle getätigten Transaktionen überprüfen können sowie „**Log out**“, was immer beim Verlassen der France Galop-Seite zu betätigen ist, da ohne Log out die Seite im Hintergrund weiterläuft und Kosten verursachen kann bzw. die Leistungsfähigkeit des Computers beeinflussen kann.

Nutzung der einzelnen Funktionen:

My stable

Unter der Rubrik „My stable“ erscheint die aktuelle Trainingsliste, wie sie bei France Galop vorhanden ist. Hier können Pferde aufgeführt sein, die in Frankreich genannt oder gelaufen sind und sich schon länger nicht mehr auf Ihrer Trainingsliste befinden. Diese Fälle sind entsprechend zu bereinigen und die Pferde aus dem Training zu nehmen.

1. Add a horse / Change owner

Aufnahme eines Pferdes auf die Trainingsliste / Besitzwechsel

Folgende Angaben müssen ausgeführt werden (Pflichtfelder):

Name des Pferdes (bei namenlosen Pferden ein N eingeben)

Geburtslandkürzel (aus Liste auswählen)

Geburtsjahr

Name des Vaters

Name der Mutter

Nachname des Besitzers (Stall- oder Gestütsnamen mit entsprechendem Zusatz z.B. Stall ABC oder Gestüt Hoffnung)

Vorname des Besitzers (optional) - nur bei einzelnen Besitzern, kein Pflichtfeld

Mit „**submit**“ bestätigen Sie die Angaben und schicken diese mit dieser Aktion an France Galop ab.

Dieses „submit“ oder „confirm“ ist bei allen Transaktionen anzuklicken und es erfolgt dann jeweils eine eingblendete Transaktionsnummer, die grundsätzlich die erfolgreiche Übermittlung bestätigt und bei Beanstandungen oder Rückfragen France Galop anzuzeigen ist.

Sobald eine Änderung in der Trainingsliste (Zugang oder Abgang) vorliegt, sollte eine unverzügliche Meldung an France Galop über den Trainerservice erfolgen. Gleiches gilt für Besitzwechsel.

Ein Abgang oder Besitzwechsel ist über das Menü „My stable“ oder „Bred horse“ zu vollziehen. Bei einem Abgang ist in der Trainingsliste der orange Button (OUT) neben dem Pferd anzuklicken, wobei dann in der folgenden Maske unbedingt die Zeile „Repos, soins, pre-entrainement ou autre motif“

anzuklicken ist, bevor das „CONFIRM“ Zeichen ausgewählt wird, um den Abgang zu bestätigen. Damit ist dann der Abgang aus der Trainingsliste vollzogen und eine Referenznummer erscheint und das Pferd ist im gleichen Moment von der Trainingsliste verschwunden.

Neuzugänge werden von France Galop auf korrekte Daten überprüft, dadurch kann es ein paar Tage dauern, bis das Pferd tatsächlich auf der Trainingsliste erscheint. Die Pferde müssen sich mindestens 15 Tage vor dem ersten Rennen in Frankreich auf der Trainingsliste befinden, daher sollte eine ständige Aktualität im französischen und natürlich auch in in unserem System oberste Priorität haben. Wichtig ist auch das Geschlecht des Pferdes. Sobald eine Kastration erfolgt ist, muss dies in Frankreich angezeigt werden (Pferdepass und Kastrationsanzeige GALOPP SCHWEIZ unverzüglich einreichen). Bei Nichtbefolgen drohen Strafen ab 75 Euro aufwärts.

Vor dem ersten Start eines Besitzers in Frankreich oder bei Änderungen sind die Rennfarben an France Galop zu übermitteln. Per e-mail an

fglic@france-galop.com oder per Fax 0033 149 10 21 45.

2. Enter horses in a race Nennungen von Pferden

a) Nennung mehrer Pferde in einem Rennen

Wird dieser Menüpunkt angeklickt ist unter Saisie expert die Rennnummer (siehe Details unter b) einzutragen und es erscheinen nach Betätigen der Taste „SEARCH“ alle Pferde der Trainingsliste, die hinsichtlich Alter und Geschlecht, für dieses Rennen genannt werden können. Mit Setzen des Häkchens bei den Pferden können mehrere Pferde in einem Schritt genannt werden, bei Verkaufsrennen geht automatisch für den Eintrag des Verkaufspreises ein weiteres Feld nach dem Pferdenamen auf, der Verkaufspreis ist einzutragen. Mit der Taste „CONFIRM“ werden wiederum die Nennungen bestätigt.

Über das vorgenannte Menü „My stable“ oder „Bred horse“ kann auch eine Nennung durchgeführt werden. Ist in der „Decl“-Anzeige ein grünes Zeichen (ENG), hat das Pferd derzeit keine Nennungen, ist die Anzeige rot, hat das Pferd bestehende Nennungen, über die weiteren Tätigkeiten wie Starterangaben aber auch neue Nennungen möglich sind.

Es bestehen mehrere Möglichkeiten:

b) Nennung eines Pferdes für ein Rennen

Das grüne ENG oder rote CLOT ist anzuklicken und es erscheint im nächsten Bild unter Saisie expert die Möglichkeit der Eingabe eines Rennens mit folgenden Daten: Jahreszahl in Kurzform = 12, Flachoder Hindernisrennen = P für Plat (Flach) oder O für Obstacle (Hindernis) sowie die Nummer des Rennens laut Ausschreibung. Die Schreibweise bei der Eingabe hat ohne Leer- oder Sonderzeichen zu erfolgen und müsste z.B. aussehen: 12P2000.

Mit der Search-Taste wird die Suche des Rennens angestoßen. Das entsprechende Rennen wird angezeigt und mit einem Klick auf die unterstrichene Rennnummer und Namen des Rennens geht ein weiteres Fenster auf, in dem die komplette Ausschreibung dargestellt wird und mit **CONFIRM** die Nennung bestätigt und abgeschickt werden kann, während mit **CLOSE** das Fenster ohne Abgabe der Nennung wieder geschlossen werden kann. Bei Verkaufsrennen ist die Angabe des Verkaufspreises wichtig und darf nicht vergessen werden.

Es geht in den meisten Fällen ein Extra-Kasten auf, in dem France Galop in roter Schrift und in Englisch darauf hinweist, dass die Rennleistungen immer aktuell mitzuteilen sind und die Racing Clearance Notification (RCN) bei der heimatischen Rennsportbehörde rechtzeitig bis zur Vorstarterangabe zu beantragen ist. Bevor weitere Aktivitäten vorgenommen werden können, ist dieser Kasten mit OK zu schließen.

c) Automatic Proposal - Automatische Nennungsmöglichkeiten

Wird dieser Punkt angeklickt, erscheint eine Liste von Rennen zur Nennung für das entsprechende Pferd in Reihenfolge des Nennungsschlusses, wobei auch Nachnennungsmöglichkeiten, sofern diese zeitlich noch zu akzeptieren sind, aufgeführt werden. Das französische System prüft hinsichtlich der Zulassung das Alter, Geschlecht und mögliche Einschränkungen in Bezug auf züchterische Qualifikation bei der Nennung, weitere Zulassungskriterien sind vom Trainer zu berücksichtigen bzw. zu überprüfen.

Auch hier muss eine intensive Prüfung vorgenommen werden, da bei Nichtzulassung des Pferdes gravierende Maßnahmen von France Galop zu erwarten sind.

Gewichte sind grundsätzlich nicht anzugeben, diese werden von France Galop ermittelt. Lediglich bei unterschiedlichen Auffassungen ist France Galop zu kontaktieren.

Fax: 0033 147 61 93 37.

3. Declaration to run – Starterangabe

Wiederum über das Menü „My stable“ kann die Starterangabe zu erfolgen, wobei für diese Transaktion nur Pferde in Frage kommen, die hinter dem Namen eine rote Anzeige (CLOT) haben, was eine vorhandene Nennung bedeutet. Dieser rote Kasten ist auszuwählen, dann im nächsten Fenster alle weiteren Angaben einzugeben. Wie schon erwähnt ist ein Gewicht nicht erforderlich, lediglich eine Gewichtserlaubnis oder ein Mehrgewicht ist zu erfassen.

S = Surcharge bedeutet Mehrgewicht, in diesem Fall ist das Gewicht (Weight) z.B. mit 52 kg = 520 einzugeben, kann der Reiter nur 53 kg reiten, ist in „S“ 10 für 1 kg Mehrgewicht einzusetzen. Das maximal erlaubte Mehrgewicht in Frankreich beträgt 1,5 kg in Flachrennen und 2,0 kg in Hindernisrennen. Ein Pferd mit einem höheren Mehrgewicht ist zu einem Rennen dann nicht zugelassen.

D = Decharge bedeutet Gewichtserlaubnis des Reiters, die France Galop selbst einsetzt. Wichtig ist in diesem Fall nur ein mögliches Mehrgewicht, wenn der Reiter nach der Erlaubnis das errechnete Gewicht nicht reiten kann. Dieses ist wie vorgeannt in „S“ einzutragen.

Scheuklappen (Blinkers) mit der Anzeige yes or no (vorgegeben ist immer no) oder Seitenblender (Australienne) sind entsprechend anzuklicken. Ohrenstöpsel (Ear Plugs) können derzeit noch nicht online erfasst werden, müssen aber in Frankreich angegeben werden, dies kann nur per Telefax erfolgen.

Reiter können eingegeben werden und es erscheint eine Auswahlliste, aus der der entsprechende Reiter ausgewählt werden kann. Über „aided rider search“ können für den Renntag anwesende Reiter, die noch keinen Ritt in dem Rennen haben, ausgesucht werden. Ob dies in der Praxis funktioniert, wird sich zeigen. Reiter, die im System von France Galop noch nicht vorhanden sind, müssen am Tag der Vorstarterangabe France Galop zur Erfassung gemeldet werden.

E-mail: fglic@france-Galop.com oder Fax 0033 149 10 21 45

Über den Punkt „CONFIRM“ erfolgt die Bestätigung, bei „CLOSE“ verlässt man das Menü ohne Transaktion. Nach erfolgter Bestätigung wird wieder wie bei allen Transaktionen eine entsprechende Referenznummer vergeben.

4. Multi-Declarations - Mehrfache Angaben

In diesem Menüpunkt sind die verschiedensten Möglichkeiten der Übermittlung vorhanden:

- Forfeits (Streichungen)
- Runners probable / final (Starterangabe vorläufig / endgültig)
- Cancellation of runners (Stornierung von Starterangaben)
- Riders final declaration (Reiterangaben)
- Non Runners (Nichtstarterangaben)

Es gibt zu den verschiedenen Transaktionen zwei Möglichkeiten:
In einem ausgewählten Rennen die möglichen Aktionen zu den Pferden ausführen oder ohne ein Rennen auszuwählen direkt eine der o.g. Aktionen anklicken. In diesem Fall werden alle möglichen Transaktionen genannter Pferde angezeigt, dies ist bei einer Vielzahl von genannten Pferden empfehlenswert, um Streichungen oder Starterangaben kompakt und zeitsparend vorzunehmen.

Wichtig ist immer die Speicherung der Aktionen mit CONFIRM und der Erhalt der Referenznummer.

Sollte ein als Starter angegebenes Pferd aus gesundheitlichen Gründen, wegen der Bodenverhältnisse oder aus sonstigen Gründen zum Nichtstarter (non partant/non runner) erklärt werden, kann diese Aktion nach dem Zeitpunkt der endgültigen Starterangabe ausgeführt werden. Das Pferd ist dann jedoch definitiv Nichtstarter, eine solche Angabe kann nicht rückgängig gemacht werden.

5. Consult / Change / Cancel Declaration - Nicht endgültige Dispositionen

In diesem Menü werden alle nicht offiziellen Angaben der Pferde angezeigt, die vor dem endgültigen Zeitpunkt modifiziert werden können (Stornierung Nennung, Vor-Starterangabe, Veränderung Reiter, Scheuklappen, Seitenblender, Verkaufspreis vor Nennungsschluss).

In der ersten Spalte jeder Zeile ist der derzeitige Status aufgeführt:

EN = Engagement = Nennung

F1 = first Forfeit = 1. Streichung

F2 = second Forfeit = 2. Streichung

PB = Partant Probable = Vorstarterangabe

DP = final runner declaration = endgültige Starterangabe

AP = Annulation Partant = Stornierung der Starterangabe

Bei Anklicken des jeweiligen Zeichens wird der aktuelle Status angezeigt, Veränderungen oder Stornierungen (cancel your declaration) können entsprechend vorgenommen werden, wobei die Bestätigung mit „submit“ auszuführen ist.

6. Fixtures - Angaben des Tages oder Rennens

Diese Funktion hat zwei Möglichkeiten:

Spezielle Datenangaben (Day Deadlines) über Nennungsschlüsse, Streichungs- oder Starterangabetermine

Spezielle Angaben für ein ausgewähltes Rennen (Race Deadlines)

Hier können über den „SEARCH“ Button die erforderlichen Aktionen des Tages angezeigt werden, bei vorheriger Veränderung des Datums auch die Transaktionen der nächsten Tage ausgewählt werden.

7. My diary - Protokollanzeige

Hier sind alle getätigten Transaktionen des Tages aufgelistet, wobei auch vorherige Tage angezeigt werden können.

8. Change Password - Änderung des Passwortes

In diesem Menü können Sie das Ihnen von France Galop zugewiesene Passwort ändern.

9. Weitere Anzeigen

Die angezeigten Möglichkeiten der Buchung von Boxen online existiert derzeit nicht, die Boxenbestellung kann nur per Telefax erfolgen. Möglicherweise ist über diesen Menüpunkt ein Ausdruck eines Formulars in Zukunft als Option denkbar, welches dann als Bestellung an France Galop gefaxt werden kann.

10. Racing Clearance Notification - RCN

Für jeden Start eines Pferdes in Frankreich und natürlich auch in anderen Ländern ist weiterhin und **unbedingt bis spätestens zur Vorstarterangabe** die RCN bei **GALOPP SCHWEIZ** zu beantragen.

Im Schreiben von France Galop wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bei Schwierigkeiten folgende Rufnummern zur Verfügung stehen:

Renntechnik - Nennungen, Streichungen, Starterangaben, Reiter - **0033 149 10 21 10**

Registrierung - Internetzugang, Trainingsliste, Besitzer, Rennfarben - **0033 149 10 21 35**

Lizenzen - Registrierung oder Neulizenzierung von Reitern - **0033 149 10 21 26**

11. Letzer Hinweis

Nennungen können max. 1 Woche vor dem offiziellen Nennungsschluss getätigt werden, Vorstarterangaben erst nach dem jeweiligen Streichungstermin.